



---

*Put the short paragraphs below into English.*

---

< 訳 例 >

- (1) 英語がおよそ今日および将来における最も便利な国際語であることは事実であって、国際コミュニケーションの手段としての英語を学ぶことがいかに重要であるかがくり返し説かれている。にもかかわらず、日本人の英語学習法に欠陥があることが指摘され続けるという状況が変わらないのはなぜだろうか。

Nobody may doubt that English has firmly established itself as the most convenient international language at present and this seems sure to continue in the future. Repeatedly emphasized is the importance of learning the language as a means of international communication. With all this emphasis, why do we still hear a lot of complaints to the effect that there must be something wrong with Japanese people's methods for[of] learning the language?

- (2) 最近の科学技術の進歩はめざましく、これまで考えられなかったような新しいものが次々と生み出され、作り出されています。このような時代においては、それらを使う立場にある私たち人間の知恵をこれまで以上に磨き高めていかなければならないと思います。

Progress in today's scientific technology is really striking. A myriad of new articles which have not been even dreamed of before are now being produced one after another. I think that we now live in an age when we are required to make further efforts to achieve a higher level of human wisdom, seeing that it is none other than human beings that are in a position to utilize these results of scientific and technological progress.